ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) ἀριθ. 2191/81 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

τῆς 31ης 'Ιουλίου 1981

περί τῆς χορηγήσεως ἐνισχύσεως γιά τήν ἀγορά βουτύρου ἀπό μή κερδοσκοπικά ἱδρύματα καί ὀργανισμούς

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Ἔχοντας ὑπόψη:

τή συνθήκη περί ἱδρύσεως τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος,

τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 804/68 τοῦ Συμβουλίου τῆς 27ης 'Ιουνίου 1968 περί κοινῆς ὀργανώσεως ἀγορᾶς στόν τομέα τοῦ γάλακτος καί τῶν γαλακτοκομικῶν προϊόντων [1], ὅπως τροποποιήθηκε τελευταῖα ἀπό τήν πράξη προσχωρήσεως τῆς 'Ελλάδος, καί ἰδίως τό ἄρθρο 12 παράγραφος 3 καί τό ἄρθρο 28,

τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 878/77 τοῦ Συμβουλίου τῆς 26ης 'Απριλίου 1977 περί τῶν τιμῶν συναλλάγματος πού πρέπει νά ἐφαρμοστοῦν στόν γεωργικό τομέα [2], ὅπως τροποποιήθηκε τελευταῖα ἀπό τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 850/81 [3], καί ἰδίως τό ἄρθρο 4 παράγραφος 3,

'Εκτιμώντας:

ὅτι ὁ κανονισμός (ΕΟΚ) ἀριθ. 1273/81 τοῦ Συμβουλίου τῆς 24ης 'Ιουνίου 1981 περί θεσπίσεως γενικῶν κανόνων σχετικῶν μέ τά μέτρα γιά τή διατήρηση τοῦ ἐπιπέδου χρησιμοποιήσεως τοῦ βουτύρου ἀπό ὁρισμένες κατηγορίες βιομηχανιῶν καί καταναλωτῶν [4] προβλέπει τή δυνατότητα χορηγήσεως ἐνισχύσεως στό βούτυρο πού βρίσκεται στήν ἀγορά, γιά νά ἐπιτραπεῖ ἡ ἀγορά τοῦ προϊόντος αὐτοῦ σέ μειωμένη τιμή, ἰδίως ἀπό μή κερδοσκοπικά ἱδρύματα καί ὀργανισμούς·

ὅτι ἡ σημερινή κατάσταση τῆς ἀγορᾶς τοῦ βουτύρου, πού χαρακτηρίζεται ἀπό σχετικά ἀσήμαντα δημόσια ἀποθέματα, θά ὁδηγήσει στό προσεχές μέλλον σέ ἀναστολή τῶν πωλήσεων βουτύρου δημοσίων ἀποθεμάτων, βάσει τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 1717/72 τῆς 'Επιτροπῆς τῆς 8ης Αὐγούστου 1972 περί τῆς πωλήσεως βουτύρου σέ μειωμένη τιμή σέ μή κερδοσκοπικά ἱδρύματα καί ὀργανισμούς [5], ὅπως τροποποιήθηκε τελευταῖα ἀπό τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 3474/80 [6]· ὅτι λόγω τῆς καταστάσεως αὐτῆς πρέπει νά γίνει προσφυγή στόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 1723/81, μέ τήν πρόβλεψη χορηγήσεως ἐνισχύσεως στό βούτυρο πού ἀγοράζεται ἀπό μή κερδοσκοπικά ἱδρύματα καί ὀργανισμούς·

ὅτι ἐν τούτοις εἶναι ἀναγκαῖο νά χορηγηθεῖ ἡ ἐνίσχυση μόνο στό βούτυρο πού ἀνταποκρίνεται στούς ὅρους πρώτης ποιότητος, ἡ ὁποία ἀναφέρεται στό ἄρθρο 1 παράγραφος 3 περίπτωση β τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 985/68 τοῦ Συμβουλίου τῆς 15ης 'Ιουλίου 1968 περί καθορισμοῦ τῶν γενικῶν κανόνων πού διέπουν τά μέτρα παρεμβάσεως στήν ἀγορά τοῦ βουτύρου καί τῆς κρέμας γάλακτος [7], ὅπως τροποποιήθηκε τελευταῖα ἀπό τήν πράξη προσχωρήσεως τῆς 'Ελλάδος· ὅτι πρέπει, γιά λόγους ἐλέγχου, νά διαφυλάσσεται ἡ ἐνίσχυση στό βούτυρο πού ἀγοράζεται στό Κράτος μέλος στό ὁποῖο ἔχει τήν ἕδρα του ὁ δικαιοῦχος ὀργανισμός ἀπό ἐγκεκριμένο προμηθευτή στό Κράτος μέλος αὐτό·

ὅτι πρέπει νά διασφαλιστεῖ ὅτι ἡ ἐνίσχυση πού δίδεται βάσει τοῦ κανονισμοῦ αὐτοῦ δέν ἐπισωρεύεται στήν ἐνίσχυση γιά τήν ἄμεση κατανάλωση, βάσει τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 1269/79 τοῦ Συμβουλίου τῆς 25ης 'Ιουνίου 1969 [8], ὅπως τροποποιήθηκε τελευταῖα ἀπό τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 854/81 [9], οὔτε στή μείωση τῆς εἰδικῆς εἰσφορᾶς, βάσει τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 858/81 τοῦ Συμβουλίου τῆς 1ης 'Απριλίου 1981 [10], ὅσον ἀφορᾶ τό βούτυρο Νέας Ζηλανδίας πού τίθεται σέ ἐμπορία στό 'Ηνωμένο Βασίλειο·

ὅτι γιά τή διευκόλυνση τῶν ἐλέγχων, πρέπει νά προσδιορίζονται οἱ ἐνδείξεις πού ἐμφαίνονται στίς συσκευασίες τοῦ βουτύρου πού τυγχάνει τῆς ἐνισχύσεως·

ὅτι τά Κράτη μέλη πρέπει νά ἀνακοινώσουν στήν 'Επιτροπή τίς λεπτομέρειες ἐφαρμογῆς τῶν μέτρων πού προβλέπονται στόν παρόντα κανονισμό·

ὅτι ὁ κανονισμός (ΕΟΚ) ἀριθ. 878/77 προβλέπει στό ἄρθρο 4 παράγραφος 1, ὅσον ἀφορᾶ τίς ἐπιπτώσεις ἐπί τῶν δικαιωμάτων καί ὑποχρεώσεων πού ὑπάρχουν τή στιγμή τῆς μεταβολῆς μιᾶς ἀντιπροσωπευτικῆς τιμῆς, τήν ἐφαρμογή τῶν διατάξεων τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 1134/68 τῆς 30ῆς 'Ιουλίου 1968 περί καθορισμοῦ τῶν κανόνων ἐφαρμογῆς τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 653/68 περί τῶν ὅρων μεταβολῆς τῆς ἀξίας τῆς λογιστικῆς μονάδας πού χρησιμοποιεῖται στήν κοινή γεωργική πολιτική [11]· ὅτι σύμφωνα μέ τό ἄρθρο 4

(1) ΕΕ ἀριθ. L 148 τῆς 28. 6. 1968, σ. 13.
(2) ΕΕ ἀριθ. L 106 τῆς 29. 4. 1977, σ. 27.
(3) ΕΕ ἀριθ. L 90 τῆς 4. 4. 1981, σ. 1.
(4) ΕΕ ἀριθ. L 172 τῆς 30. 6. 1981, σ. 14.
(5) ΕΕ ἀριθ. L 181 τῆς 9. 8. 1972, σ. 11.
(6) ΕΕ ἀριθ. L 363 τῆς 31. 12. 1980, σ. 50.
(7) ΕΕ ἀριθ. L 169 τῆς 18. 7. 1968, σ. 1.
(8) ΕΕ ἀριθ. L 161 τῆς 29. 6. 1979, σ. 8.
(9) ΕΕ ἀριθ. L 90 τῆς 4. 4. 1981, σ. 18.
(10) ΕΕ ἀριθ. L 90 τῆς 4. 4. 1981, σ. 14.
(11) ΕΕ ἀριθ. L 188 τῆς 1. 8. 1968, σ. 1.

παράγραφος 2 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 1134/68, τά ἀναφερόμενα ποσά πληρώνονται μέ τήν τιμή μετατροπῆς πού ἦταν σέ ἰσχύ τή στιγμή τῆς πραγματοποιήσεως τῆς συναλλαγῆς ἤ τμήματος τῆς συναλλαγῆς· ὅτι ἐν τούτοις, σύμφωνα μέ τό ἄρθρο 4 παράγραφος 3 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 878/77, μπορεῖ νά γίνει παρέκκλιση ἀπό τίς προαναφερθεῖσες διατάξεις· ὅτι ὅσον ἀφορᾶ τή μετατροπή σέ ἐθνικό νόμισμα τοῦ ποσοῦ τῆς ἐνισχύσεως πού προβλέπεται ἀπό τόν παρόντα κανονισμό, πρέπει νά ὑπολογισθεῖ ἡ ἀντιπροσωπευτική τιμή πού ἦταν σέ ἰσχύ τήν πρώτη ἡμέρα τοῦ μήνα κατά τόν ὁποῖο τό δελτίο πού δίδει δικαίωμα στήν ἐνίσχυση ἰσχύει·

ὅτι τά μέτρα πού προβλέπονται στόν παρόντα κανονισμό εἶναι σύμφωνα μέ τή γνώμη τῆς Ἐπιτροπῆς Διαχειρίσεως Γάλακτος καί Γαλακτοκομικῶν Προϊόντων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Ἄρθρο 1

1. Σύμφωνα μέ τούς ὅρους πού προβλέπονται στόν παρόντα κανονισμό, δίδεται ἐνίσχυση στό βούτυρο πού ἀγοράζεται ἀπό μή κερδοσκοπικά ἱδρύματα καί ὀργανισμούς τῶν Κρατῶν μελῶν.

2. Κάθε Κράτος μέλος δύναται νά καθορίσει μεταξύ τῶν μέ κερδοσκοπικῶν ἱδρυμάτων καί τῶν ὀργανισμῶν πού εἶναι ἐγκατεστημένοι στό ἔδαφός του ἐκείνους πού δύνανται νά ἀγοράσουν βούτυρο σέ μειωμένη τιμή, καί οἱ ὁποῖοι στό ἑξῆς καλοῦνται «δικαιοῦχοι».

3. Τῆς ἐνισχύσεως αὐτῆς τυγχάνει μόνο τό βούτυρο πού:

α) ἀγοράζεται στό Κράτος μέλος ὅπου ἔχει τήν ἕδρα του ὁ δικαιοῦχος, ἀπό προμηθευτή, συσκευαστή ἤ εἰσαγωγέα, πού καλεῖται στό ἑξῆς «προμηθευτής», ἐγκεκριμένον γιά τό σκοπό αὐτόν ἀπό τόν ἁρμόδιο ὀργανισμό τοῦ ἐν λόγω Κράτους μέλους· καί

β) ἀνταποκρίνεται:

— στό Κράτος μέλος παρασκευῆς, στόν ὁρισμό καί στήν ταξινόμηση πού ἐμφαίνονται στό ἄρθρο 1 παράγραφος 3 περίπτωση β τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 985/68, καί τοῦ ὁποίου ἡ συσκευασία ἔχει σημανθεῖ, κατ' ἀκολουθίαν, σύμφωνα μέ τίς διατάξεις τῆς νομοθεσίας τοῦ Κράτους μέλους στό ὁποῖο λαμβάνει χώρα ἡ ἀγορά ἐκ μέρους τοῦ δικαιούχου, ἤ

— ὅσον ἀφορᾶ τό βούτυρο Νέας Ζηλανδίας πού πωλεῖται στό Ἡνωμένο Βασίλειο, στήν κατάταξη πρώτης ποιότητος σέ αὐτό τό Κράτος μέλος.

4. Ἐγκρίνεται, σύμφωνα μέ τήν παράγραφο 3 περίπτωση α, μόνο ὁ προμηθευτής πού ἀναλαμβάνει:

α) νά τηρεῖ λογιστικά στοιχεῖα πού ἐμφανίζουν τόν παρασκευαστή τοῦ βουτύρου, τά ὀνόματα καί διευθύνσεις τῶν δικαιούχων καί τίς ποσότητες βουτύρου πού πωλήθηκαν σ' αὐτούς καθώς καί τούς ἀριθμούς τῶν ἀντίστοιχων δελτίων πού ἀναφέρονται στό ἄρθρο 3·

β) νά ὑποβληθεῖ στά μέτρα ἐλέγχου πού καθορίζονται ἀπό τό ἐνδιαφερόμενο Κράτος μέλος, ἰδίως ὅσον ἀφορᾶ τήν ἐπαλήθευση λογιστικῶν στοιχείων καί τόν ἔλεγχο τῆς ποιότητας τοῦ βουτύρου.

Ἡ ἔγκριση ἀποσύρεται ἄν διαπιστωθεῖ σοβαρή παράβαση τῶν διατάξεων τοῦ παρόντος κανονισμοῦ.

Ἄρθρο 2

1. Τό ὕψος τῆς ἐνισχύσεως ὁρίζεται σέ 170 ECU ἀνά 100 χγρ βουτύρου.

2. Τό ποσό τῆς ἐνισχύσεως μετατρέπεται σέ ἐθνικό νόμισμα μέ τή βοήθεια τῆς ἀντιπροσωπευτικῆς τιμῆς πού ἰσχύει τήν πρώτη ἡμέρα τοῦ ἡμερολογιακοῦ μήνα κατά τόν ὁποῖο ἰσχύει τό δελτίο πού ἀναφέρεται στό ἄρθρο 3.

3. Ἡ ἐνίσχυση πού ἀναφέρεται στήν παράγραφο 1 δέν μπορεῖ νά ἐπισωρευθεῖ στήν ἐνίσχυση πού χορηγεῖται βάσει τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 1269/79, οὔτε, ὅσον ἀφορᾶ τό Ἡνωμένο Βασίλειο, στή μείωση τῆς εἰδικῆς εἰσφορᾶς πού ἀναφέρεται στό ἄρθρο 3 παράγραφος 1 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 858/81.

Γιά τό λόγο αὐτόν:

α) τά Κράτη μέλη πού χορηγοῦν ἐνίσχυση βάσει τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 1269/79 λαμβάνουν τά ἀναγκαῖα μέτρα γιά νά ἐξασφαλίσουν ὅτι τό βούτυρο πού τυγχάνει τῆς ἐνισχύσεως πού προβλέπεται στόν παρόντα κανονισμό θά ἐξαιρεθεῖ ἀπό τή χορήγηση τῆς ἐνισχύσεως βάσει τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 1269/79·

β) ὅσον ἀφορᾶ τό βούτυρο Νέας Ζηλανδίας πού ἔχει τύχει τῆς μειώσεως τῆς εἰδικῆς εἰσφορᾶς, τό ὕψος τῆς ἐνισχύσεως πού ἀναφέρεται στήν παράγραφο 1 τοῦ παρόντος ἄρθρου μειώνεται ἀνάλογα μέ τό ὕψος τῆς ἐν λόγω μειώσεως τῆς εἰδικῆς εἰσφορᾶς.

Ἄρθρο 3

1. Ἡ ἐνίσχυση χορηγεῖται στήν ἐπιχείρηση βουτύρου κατόπιν γραπτῆς αἰτήσεώς της καί προσκομίσεως ἀριθμημένου δελτίου πού ἐκδίδεται ἀπό τήν ἁρμόδια ἀρχή τοῦ Κράτους μέλους.

Πλήν ἀνωτέρας βίας, ἡ αἴτηση ἐνισχύσεως καθώς καί τά δικαιολογητικά πού τή συνοδεύουν, σύμφωνα μέ τήν παράγραφο 7, πρέπει νά ὑποβληθοῦν μέσα σέ προθεσμία δώδεκα μηνῶν ἀπό τήν πρώτη ἡμερα τοῦ ἡμερολογιακοῦ μήνα κατά τόν ὁποῖο ἰσχύει τό δελτίο.

2. 'Η ἔκδοση τοῦ δελτίου ὑπόκειται:

α) σέ γραπτή δέσμευση τοῦ δικαιούχου ἔναντι τῆς ἁρμοδίας ἀρχῆς νά χρησιμοποιήσει τό βούτυρο μόνο γιά τούς καταναλωτές πού ὑπάγονται στήν ὀργάνωσή του, καί νά ἐπιστρέψει τό ποσό τῆς ἐνισχύσεως σέ περίπτωση διαπιστώσεως ὅτι τό ἀγορασθέν βούτυρο βάσει τοῦ παρόντος κανονισμοῦ παρέκκλινε τοῦ προορισμοῦ του·

β) σέ δέσμευση νά θέσει στή διάθεση τῶν ἁρμοδίων ἀρχῶν, ἄν τοῦ ζητηθεῖ, τά ἔγγραφα πού θά ἀποδεικνύουν τή χρήση τοῦ βουτύρου·

γ) στήν ὀρθή ἐκτέλεση τῶν ὑποχρεώσεων πού ἔχει ἀναλάβει κατά ἐνδεχόμενες παροχές πού προηγοῦνται τῆς ἐκδόσεως τοῦ δελτίου.

3. Τό δελτίο περιλαμβάνει ἰδίως τίς ἀκόλουθες ἐνδείξεις:

α) τό ὄνομα καί διεύθυνση τοῦ ἐνδιαφερόμενου ἱδρύματος ἤ τοῦ ὀργανισμοῦ καί ἐνδεχομένως τοῦ ὑπεύθυνου ἐντολοδόχου·

β) τόν μέγιστο ἀριθμό καταναλωτῶν πού ὑπάγονται στό ἐνδιαφερόμενο ἵδρυμα ἤ ὀργανισμό·

γ) τή μέγιστη ποσότητα βουτύρου στήν ὁποία ἀντιστοιχεῖ·

δ) τήν ἔνδειξη τοῦ μήνα καί τοῦ ἔτους κατά τό ὁποῖο ἰσχύει τό δελτίο.

4. 'Η μέγιστη ποσότητα βουτύρου πού ἀναφέρεται στήν παράγραφο 3 περίπτωση γ καθορίζεται βάσει τοῦ μέγιστου ἀριθμοῦ τῶν ἐνδιαφερόμενων καταναλωτῶν καί τῆς μέσης κανονικῆς καταναλώσεως, πού καθορίζεται ἀπό τήν ἁρμόδια ἀρχή τοῦ Κράτους μέλους.

5. Τό δελτίο ἰσχύει γιά τόν ἡμερολογιακό μήνα πού ἀναφέρεται σ' αὐτό. 'Η δέ ἀνάληψη πρέπει νά πραγματοποιηθεῖ κατά τή διάρκεια αὐτοῦ τοῦ μήνα.

6. 'Η ἁρμόδια ἀρχή δέν δύναται νά ἐκδώσει δελτία γιά περίοδο ἄνω τῶν ἕξι μηνῶν.

7. Τό δελτίο παρέχει δικαίωμα λήψεως τῆς ἐνισχύσεως μόνο ἄν:

α) περιέχει βεβαίωση τοῦ δικαιούχου πού νά ἀναφέρει τήν ποσότητα βουτύρου πού ἔχει ἀγορασθεῖ καί ἀναληφθεῖ μέ τό δελτίο αὐτό·

β) συνοδεύεται μέ διπλότυπο τοῦ ἐξοφληθέντος τιμολογίου ἤ τοῦ δελτίου παραλαβῆς θεωρημένων ἀπό τόν δικαιοῦχο.

8. 'Η καταβολή τῆς ἐνισχύσεως πραγματοποιεῖται ἀπό τίς ἁρμόδιες ἀρχές ἐντός προθεσμίας ἑξήντα ἡμερῶν ἀπό τήν ἡμερομηνία ὑποβολῆς τοῦ πλήρους φακέλου, πλήν περιπτώσεως ἀνωτέρας βίας ἤ περιπτώσεως ὅπου ἔχει ἀρχίσει διοικητική ἔρευνα σχετικά μέ τό δικαίωμα λήψεως τῆς ἐνισχύσεως. Στίς περιπτώσεις αὐτές, ἡ καταβολή τῆς ἐνισχύσεως λαμβάνει χώρα μόνο μετά τήν ἀναγνώριση τοῦ δικαιώματος λήψεως αὐτῆς.

9. "Ολα τά δικαιολογητικά καθώς καί ἡ σχετική ἔκθεση ἐλέγχου πού ἀναφέρεται στό ἄρθρο 6 πρέπει νά ἀποσταλοῦν στήν ὑπηρεσία ἤ στόν ὀργανισμό, κατά τήν ἔννοια τοῦ ἄρθρου 4 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 729/70, στούς ὁποίους ἔχει ἀνατεθεῖ ἡ καταβολή τῆς ἐνισχύσεως.

"Αρθρο 4

1. Τό βούτυρο παραδίδεται στόν δικαιοῦχο μέσα σέ συσκευασίες πού φέρουν, κατ' εὐανάγνωστο καί ἀνεξίτηλο τρόπο, μία ἤ περισσότερες ἀπό τίς ἀκόλουθες ἐνδείξεις:

«Beurre à prix réduit vendu au titre du règlement (CEE) n° 2191/81»,

«Smør til nedsat pris i henhold til forordning (EØF) n° 2191/81»,

«Verbilligte Butter gemäß Verordnung (EWG) n° 2191/81»,

«Butter at reduced price under Regulation (EEC) n° 2191/81»,

«Βούτυρο σέ μειωμένη τιμή πωληθέν βάσει τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 2191/81»,

«Burro a prezzo ridotto venduto in conformità al regolamento (CEE) n° 2191/81»,

«Boter tegen verlaagde prijs overeenkomstig Verordening (EEG) n° 2191/81».

2. Οἱ συσκευασίες τῶν πλακιδίων βουτύρου ἤ μερίδων πού περιέχονται ἐνδεχομένως στίς συσκευασίες αὐτές φέρουν μία ἤ περισσότερες ἀπό τίς ἀκόλουθες ἐνδείξεις:

«Revente interdite»,

«Videresalg forbudt»,

«Weiterverkauf verboten»,

«Resale prohibited»,

«'Απαγορεύεται ἡ μεταπώληση»,

«Vietata la rivendita»,

«Doorverkoop verboden».

"Αρθρο 5

Τά Κράτη μέλη ἔχουν δικαίωμα νά καθορίσουν τήν ἐλάχιστη ποσότητα βουτύρου πού μπορεῖ νά ἀποτελέσει ἀντικείμενο αἰτήσεως ἐνισχύσεως.

"Αρθρο 6

Τά Κράτη μέλη λαμβάνουν τά ἀναγκαῖα μέτρα ἐλέγχου γιά νά διασφαλιστεῖ ἡ τήρηση τῶν διατάξεων πού προ-

βλέπονται στόν παρόντα κανονισμό, ἰδίως μέ ἔλεγχο τῶν ἐμπορικῶν ἐγγράφων καί τῶν λογιστικῶν βιβλίων τοῦ προμηθευτῆ.

Ὁ ἔλεγχος αὐτός πραγματοποιεῖται τουλάχιστον κάθε δώδεκα μῆνες.

Ἀνακοινώνουν δέ στήν Ἐπιτροπή:

α) ἐντός προθεσμίας τριῶν μηνῶν, τίς λεπτομέρειες τοῦ ἐλέγχου πού διενεργεῖται στά διάφορα στάδια τῆς ἐμπορίας τοῦ βουτύρου καθώς καί τά ληφθέντα μέτρα σύμφωνα μέ τό ἄρθρο 2 παράγραφος 3 περίπτωση α΄

β) πρίν ἀπό τίς 20 κάθε μήνα, τίς ποσότητες γιά τίς ὁποῖες κατά τόν προηγούμενο μήνα:

— ἐκδόθηκε τό δελτίο,

— καταβλήθηκε ἡ ἐνίσχυση.

Ἄρθρο 7

Ἡ ἐφαρμογή τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 1717/72 ἀναστέλλεται, μέ τήν ἐξαίρεση τοῦ βουτύρου πού ἔχει πωληθεῖ βάσει αὐτοῦ πρίν ἀπό τήν ἔναρξη ἰσχύος τοῦ παρόντος κανονισμοῦ.

Ἄρθρο 8

Ὁ παρών κανονισμός ἀρχίζει νά ἰσχύει τήν τρίτη ἡμέρα ἀπό τή δημοσίευσή του στήν *Ἐπίσημη Ἐφημερίδα τῶν Εὐρωπαϊκῶν Κοινοτήτων*.

Ὁ παρών κανονισμός εἶναι δεσμευτικός ὡς πρός ὅλα τά μέρη του καί ἰσχύει ἄμεσα σέ κάθε Κράτος μέλος.

Ἔγινε στίς Βρυξέλλες, στίς 31 Ἰουλίου 1981.

Γιά τήν Ἐπιτροπή

Ὁ Πρόεδρος

Gaston THORN